



**PROGRAM  
OF THE  
INTERNATIONAL CONFERENCE  
HISTORY OF THE JEWS IN ZAMOŚĆ AND THE ZAMOŚĆ REGION**

**Organized by**

**The Foundation for the Preservation of Jewish Heritage in Poland  
and  
the Polish-Jewish Literary Studies Center,  
John Paul II Catholic University of Lublin**

**ZAMOŚĆ, 5-7 April 2011  
Synagogue Center, 14 Pereca St, Zamość**

The conference “History of the Jews in Zamość and the Zamość Region” is being held at the Renaissance synagogue in Zamość, restored by the Foundation for the Preservation of Jewish Heritage in Poland within the framework of the project “Revitalization of the Renaissance synagogue in Zamość for the needs of the Chassidic Route and the local community” supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and the Norwegian Financial Mechanism.

The conference is organized through a project of the Foundation for the Preservation of Jewish Heritage in Poland “Revitalization of the Renaissance synagogue in Zamosc for the needs of the Chassidic Route and the local community” which received a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and the Norwegian Financial Mechanism.

1



05.04.2011 (TUESDAY)

1:00 pm – 3:30 pm – registration of participants at the conference office in the Hotel Renesans, hotel check-in  
2:30 pm – 3:30 pm – lunch  
4:00 pm – 4:15 pm – official opening of the conference: Ms. Monika Krawczyk (CEO, Foundation for the Preservation of Jewish Heritage in Poland), Mr. Zvi Rav-Ner (the Ambassador of Israel in Poland), Mr. David Peleg (CEO, World Jewish Restitution Organization), Prof. Sławomir Jacek Żurek, PhD (Catholic University of Lublin)

**Session One (4:15 pm – 5:45 pm)**

**History of the Jewish Community in Zamość and the Zamość Region until 1939, part I**  
**Moderator: Prof. Sławomir Jacek Żurek, PhD**

- **Adam Kopciowski, PhD** (Maria Curie-Skłodowska University) *Summary of research on the history and culture of the Jews of Zamość – an attempt at a synthesis*
- **Kazimierz Latuch, MA** (Central Statistical Office, Polish Demographic Society), *The Jews in Zamość and the Zamość region (a selection of statistical data from censuses and other sources)*
- **Hanna Węgrzynek, PhD** (Jewish Historical Institute, Warsaw), *The role of Jews in the economy of the Zamość Entail in the second half of the 17<sup>th</sup> and the beginning of the 18<sup>th</sup> century*
- **Aleksandra Bilewicz, MA** (University of Warsaw), *The Frenks. Who were the Sephardi Jews of Lviv and Zamość?*

5:45 pm – 6:15 pm – discussion / coffee break

**Session Two (6:15 pm – 7:45 pm)**

**History of the Jewish Community in Zamość and the Zamość Region until 1939, part II**  
**Moderator: Adam Kopciowski, PhD**

- **Wiesław Partyka, PhD** (Catholic University of Lublin), *Jewish doctors and barber surgeons in Zamość in the 17<sup>th</sup>-18<sup>th</sup> century*
- **Ewa Kawałko, MA** (Catholic University of Lublin), *The correspondence from Zamość published in "Jutrzenka" and "Izraelita"*
- **Jacek Feduszka, PhD** (The Zamość Museum), *The Zamość Jews in the national uprisings of the 19<sup>th</sup> century*
- **Konrad Zieliński, PhD** (Maria Curie-Skłodowska University, State Higher School of Vocational Education in Zamość), *The Jews of Zamość on the eve and during the Great War*

8:30 pm – official dinner

The conference is organized through a project of the Foundation for the Preservation of Jewish Heritage in Poland "Revitalization of the Renaissance synagogue in Zamosc for the needs of the Chassidic Route and the local community" which received a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and the Norwegian Financial Mechanism.

2

06.04.2011 (WEDNESDAY)

Session Three (9:00 am – 10:30 am)

Great Figures in the History of the Jews of Zamość and the Zamość Region

Moderator: Agnieszka Żółkiewska, PhD

- **Bella Szwarzman-Czarnota, MA** (Midrasz Association), *Baal Shem Tov of Zamość and different versions of the cellar legend*
- **Paweł Stefanek, MA** (Maria Curie-Skłodowska University), *Rosa Luxemburg, Pole and Socialist*
- **Franciszek Szpinda, MA** (Catholic University of Lublin), *Not only Humanists – the Kohn family of Narol*
- **Saul Drajer, PhD** (IWO Foundation, Argentina), *The Jews of Szczepreszyn in Argentina. A Dual Feeling*

10:30 am – 10:45 am – discussion / coffee break

Session Four (10:45 am – 12:15 pm)

The Religious and Secular Culture of the Jews of Zamość and the Zamość Region

Moderator: Weronika Litwin, MA

- **Paweł Sygowski, MA** (East Central Europe Institute), *Research and restoration problems of Jewish cemeteries in the Zamość region*
- **Joanna Kadłubowska-Wąciór, MA** (Regional Museum in Łęczna – branch of the Lublin Province Museum), *Jewish ritual bathhouses in the Zamość Entail based on material from the State Archive in Lublin*
- **Marek Gąska, PhD** (Jan Zamoyski College of Humanities and Economics in Zamość), *History of the Jews of Grabowiec. The cemetery and structures built out of matzevot*
- **Łukasz Jasina, PhD** (Institute of Art, Polish Academy of Sciences), *The Jews of Zamość in world cinematography – an outline*

12:15 pm – 12:30 pm – discussion / coffee break

Session Five (12:30 pm – 2:00 pm)

Great Yiddish Authors in Zamość and the Zamość Region

Moderator: Prof. Monika Adamczyk-Garbowska, PhD

- **Agnieszka Żółkiewska, PhD** (Jewish Historical Institute, Warsaw), *Isaac Leib Peretz – the revolutionary of Zamość*
- **Dariusz Konrad Sikorski, PhD** (Pomeranian Pedagogical Academy in Słupsk), *Isaac Leib Peretz – Sholem Asch – from the cultural borderland to the center*
- **Monika Szablowska-Zaremba, PhD** (Catholic University of Lublin), *Zamość in drama, drama about a nation – Isaac Leib Peretz's "A Night in the Old Marketplace"*
- **Agata Dąbrowska, PhD** (University of Łódź), *Solomon Ettinger's "Serkele" or the Jewish "Merchant of Venice"*

2:00 pm – 3:00 pm – lunch

The conference is organized through a project of the Foundation for the Preservation of Jewish Heritage in Poland "Revitalization of the Renaissance synagogue in Zamosc for the needs of the Chassidic Route and the local community" which received a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and the Norwegian Financial Mechanism.

3

**Session Six (3:00 pm – 4:30 pm)**  
**Polish Authors of Jewish Origin on Zamość and the Zamość Region**  
**Moderator: Monika Szablowska – Zaremba, PhD**

- **Artur Truszkowski, MA** (Catholic University of Lublin), *A notary writing verses in Zamość. Over the manuscripts of Bolesław Leśmian*
- **Prof. Sławomir Jacek Żurek, PhD** (Catholic University of Lublin), *The Zamość landscape and its new meaning in the poetry of Arnold Słucki*
- **Wacław Pyczek, PhD** (Catholic University of Lublin), *Arnold Słucki's homelands. Questions of poetic imagery*
- **Anna Jeziorkowska-Polakowska, PhD** (Catholic University of Lublin), *Memory is all I am – on the works of J. J. Sztern*

4:30 pm – 5:00 pm – discussion / coffee break

**Session Seven (5:00 pm – 6:30 pm)**  
**Polish Literature Faced with the Holocaust**  
**Moderator: Anna Jeziorkowska-Polakowska, PhD**

- **Magdalena Szczypińska-Mutor, MA** (University of Warsaw), *„To touch their world” – the mytho-poetic spacetime of Jewish Zamość in Judy Aizen’s “Pictures from an old and tattered album 1900-1942” and in the “Holocaust” of Piotr Szewc*
- **Zbigniew Kopeć, PhD** (Adam Mickiewicz University, Poznań), *The yoke of mutism. The Zamość countryside of Piotr Szewc drawn out of silence*
- **Ewelina Tota, MA** (University of Szczecin), *Zamość in the prose of Piotr Szewc as an example of postmodern regionalism*
- **Marek Sawa, MA** (Catholic University of Lublin), *The Zamość region in the reminiscences of by Michał Głowiński*

6:30 pm – 7:00 pm – discussion

07.04.2011 (THURSDAY)

Session Eight (9:00 am – 10:30 am)

The Holocaust, Part I

Moderator: Konrad Zieliński, PhD

- **Mariusz Koper, PhD** (Catholic University of Lublin), *Lubycza Królewska - the forgotten shtetl. In the footsteps of a vanished town*
- **Robert Kuwałek, MA** (State Museum at Majdanek), *The destruction of a shtetl. The Jews in Izbica under Nazi occupation*
- **Jakub Chmielewski, MA** (Maria Curie-Skłodowska University), *Izbica as an example of a transit ghetto (1942-1943)*
- **Jerzy Goldwag, BSc** (Tel Aviv University), *The picture of Zamość through family experience*

10:30 am – 11:00 am – discussion / coffee break

Session Nine (11:00 am – 12:15 pm)

The Holocaust, Part II

Moderator: Robert Kuwałek, MA

- **Regina Smoter Grzeszkiewicz, MA** (Lublin), *The Jewish Community of Szczepieszyn*
- **Marcin Fedorowicz, MA, Joanna Zętar, MA**, (Grodzka Gate – NN Theatre Centre, Lublin), *The collection of photographs of Zamość and the surrounding area taken in 1940 by Max Kirnberger in the Grodzka Gate – NN Theatre Centre Photograph Archive*
- **Dariusz Pawłoś, MA, Agnieszka Dzierżanowska, MA, Jerzy Woźniak, MA** (Foundation for Polish-German Reconciliation), *The idea and implementation of the documentary program "Human losses and victims of repressions under German occupation"*

12:15 pm – 12:30 pm – discussion / coffee break

Session Ten (12:30 pm – 2:00 pm)

The Jews of Zamość and the Zamość Region after 1944

Moderator: Hanna Węgrzynek, PhD

- **Prof. Monika Adamczyk-Garbowska, PhD** (Maria Curie-Skłodowska University), *"You're alive, ma'am?" Zamość after the Shoah through a selection of memoirs, accounts and reports in Yiddish*
- **Joanna Janicka, PhD** (University of Life Sciences in Lublin), *The cultural heritage of the Zamość Jewish community in the development of tourism in Zamość*
- **Adam Kopciowski, PhD** (Maria Curie-Skłodowska University), *Pinkes Zamosc – the yizkor book of Jewish Zamość*
- **Weronika Litwin, MA** (Foundation for the Preservation of Jewish Heritage in Poland), *The revitalization of the Zamość synagogue – conservation works and adaptation of the building for cultural purposes*

2:00 pm – 2:15 pm – conclusions: Monika Szabłowska-Zaremba, PhD (Catholic University of Lublin) and closure of the conference: Weronika Litwin, MA (Foundation for the Preservation of Jewish Heritage in Poland), Prof. Sławomir Jacek Żurek, PhD (Catholic University of Lublin).

The conference is organized through a project of the Foundation for the Preservation of Jewish Heritage in Poland "Revitalization of the Renaissance synagogue in Zamosc for the needs of the Chassidic Route and the local community" which received a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and the Norwegian Financial Mechanism.

5